

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(93) 405 endelig udg.

Bruxelles, den 29. september 1993

Ændret forslag til

RADETS FORORDNING (EØF)

om ændring af
forordning (EØF) nr. 2299/89 om en adfærdskodeks
for edb-reservationssystemer

(forelagt af Kommissionen i henhold til EØF-Traktatens
artikel 149, stk. 3)

BEGRUNDELSE

1. Den 23. september 1992 forelagde Kommissionen sit forslag til en rådsforordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2299/89 om en adferdskodeks for edb-reservationssystemer⁽¹⁾.
2. På plenarmødet den 27. maj 1993 godkendte Europa-Parlamentet Kommissionens forslag med nogle ændringer.
3. Efter en omhyggelig gennemgang har Kommissionen besluttet at acceptere alle ændringerne, dog med mindre tilpasninger af ændring nr. 6 og 7, som er opført i det følgende.
4. Parlamentet anmoder om en fremrykning af datoen for revision af hele forordningen ( ndring nr. 6), men det er muligt, at kun en del af forordningen, især hvad angår fratagelse af v rtsrettigheder, bør tages op til revision tidligere end planlagt.

Med hensyn til ændring nr. 7 mht. ikrafttrædelsesdatoen er en mere generel ordlyd, der udtrykker samme princip, blevet anvendt.

(1) KOM(92) 404 endelig udg. af 23.09.1992.

RADETS FORORDNING (EØF)

om ændring af
forordning (EØF) nr. 2299/89 om en adfærdskodeks
for edb-reservationssystemer

Kommissionens forslag¹

Ændringsforslag

(Ændringsforslag nr. 1)

ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 3a, stk. 1, litra a

1a. Et moderluftfartsselskab må ikke diskriminere mod et konkurrerende CRS ved at nægte at give det de samme oplysninger om fartplaner, billetpriser og ledig kapacitet med hensyn til egne ydelser med samme hastighed, hvormed det stiller disse oplysninger til rådighed for sit eget CRS, eller ved at nægte at distribuere sine luftfartsprodukter gennem et andet CRS i samme omfang, på samme niveau, med samme hastighed eller på lige så gunstige betingelser som gennem sit eget CRS eller ved at nægte at acceptere reservationer foretaget gennem et konkurrerende CRS for et hvilket som helst af sine luftfartsprodukter, som distribueres gennem dets eget CRS.

1a. Et moderluftfartsselskab må ikke diskriminere mod et konkurrerende CRS ved trods dets begæring at nægte at give det de samme oplysninger om fartplaner, billetpriser og ledig kapacitet med hensyn til egne ydelser med samme hastighed, hvormed det stiller disse oplysninger til rådighed for sit eget CRS, eller ved at nægte at distribuere sine luftfartsprodukter gennem et andet CRS som gennem sit eget CRS eller ved at nægte at acceptere reservationer foretaget gennem et konkurrerende CRS for et hvilket som helst af sine luftfartsprodukter, som distribueres gennem dets eget CRS.

(Ændringsforslag nr. 2)

ARTIKEL 1, NR. 3

Artikel 5, stk. 2, litra b

b. Forbrugeren skal på anmodning have mulighed for i den primære præsentation på skærm kun at få vist rute-flyvninger.

b. Forbrugeren skal på anmodning have mulighed for i den primære præsentation på skærm kun at få vist rute-flyvninger eller charterflyvninger.

¹ Den fuldstændige ordlyd: KOM(92) 0404 endelig udg. - EFT nr. C 056 af 26.2.1993, s. 28.

Kommissionens forslagÆndringsforslag

(Ændringsforslag nr. 3)

ARTIKEL 1, NR. 3

Artikel 6, stk. 4 (nyt)

4. i de tilfælde, hvor det interne reservationssystem i et eller flere moderluftfartsselskaber ikke er adskilt fra edb-reservationssystemet og benyttes til moderluftfartsselskabets (-selskabernes) egne aktiviteter, tilsender systemleverandøren senest tre måneder efter ikrafttrædelsen af denne nye adfærdskodeks efter begæring de deltagende luftfartsvirksomheder detaljeret information om, hvorledes han gennem tekniske og administrative foranstaltninger sikrer overholdelse af bestemmelserne i stk. 1 til 3.

(Ændringsforslag nr. 4)

ARTIKEL 1, NR. 4

Artikel 7, stk. 1

1. De i artikel 3 til 6 anførte forpligtelser for systemleverandører gælder ikke over for et moderluftfartsselskab i et tredjeland, såfremt dette selskabs CRS uden for Fællesskabets område ikke sikrer Fællesskabets luftfartsselskaber tilsvarende behandling som den, der er fastsat i denne forordning og i Kommissionens forordning (EØF) nr. .

1. De i artikel 3, 4, 5 og 6 anførte forpligtelser for systemleverandører gælder ikke over for et moderluftfartsselskab i et tredjeland, såfremt dette selskabs CRS uden for Fællesskabets område ikke sikrer Fællesskabets luftfartsselskaber tilsvarende behandling som den, der er fastsat i denne forordning og i Kommissionens forordning (EØF) nr. .

Kommissionens forslagÆndringsforslag

(Ændringsforslag nr. 5)

ARTIKEL 1, NR. 7

Artikel 10, stk. 1, andet afsnit

Faktureringen af CRS-ydelser skal være tilstrækkeligt detaljeret til, at de deltagende luftfartsselskaber og abonnenterne nøjagtigt kan se, hvilke ydelser der er benyttet, og hvilke gebyr der skal erlægges herfor.

Faktureringen af CRS-ydelser skal være tilstrækkeligt detaljeret til, at de deltagende luftfartsselskaber og abonnenterne nøjagtigt kan se, hvilke ydelser der er benyttet, og hvilke gebyr der skal erlægges herfor. Faktureringen til de deltagende luftfartsselskaber skal for hver enkelt ydelse indeholde mindst følgende oplysninger:

- CRS-reservationens art,
- passagerens navn,
- land,
- IATA/ARC-identifikationskode,
- bykode,
- de to byer, eller segmentet,
- reservationsdato,
- flyvedato,
- flynummer
- reservationsstatus,
- serviceklasse,
- PNR-kode,
- reservations-/
annulleringsindikator og skal på det
deltagende luftfartsselskabs
begæring stilles til rådighed på
elektroniske medier.

(Ændringsforslag nr. 6)

ARTIKEL 1, NR. 9

Artikel 23

Rådet træffer senest den 31. december 1997 afgørelse om en revision af denne forordning på grundlag af et kommissionsforslag, der skal forelægges senest den 31. marts 1997, og som skal være ledsaget af en rapport om forordningens gennemførelse.

1. Rådet træffer senest den 31. december 1997 afgørelse om en revision af denne forordning på grundlag af et kommissionsforslag, der skal forelægges senest den 31. marts 1997, og som skal være ledsaget af en rapport om forordningens anvendelse.

2. Rådet tager anvendelsen af artikel 4, stk. 4, og artikel 6, stk. 3, op til fornyet overvejelse på grundlag af en beretning, som Kommissionen fremlægger senest ved udgangen af 1994.

Kommissionens forslagÆndringsforslag

(Ændringsforslag nr. 7)

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den
1. april 1993.

Denne forordning træder i kraft på
tredivtedagen efter offentliggørelsen
i De Europæiske Fællesskabers
Tidende.

(Ændringsforslag nr. 8)

Bilag, nr. 8, andet og tredje punktum

For direkte forbindelser må en flyvning kun vises én gang i den primære præsentation på skærm. For kombinerede flyvninger, der indebærer flyskift, må kombinationen af flyvninger kun vises én gang i den primære præsentation på skærm.

For direkte forbindelser må en flyvning kun vises én gang i den primære præsentation på skærm - flyvninger med fælles rutenummer og/eller flyvninger, der foretages som fællesforetagende i form af blocked-space-arrangementer, dog to gange. For kombinerede flyvninger, der indebærer flyskift, må kombinationen af flyvninger vises én gang i den primære præsentation på skærm - flyvninger med fælles rutenummer og/eller flyvninger, der foretages som fællesforetagende i form af blocked-space-arrangementer, dog to gange.

ISSN 0254-1459

KOM(93) 405 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

08 07

Katalognummer : CB-CO-93-441-DA-C

ISBN 92-77-58935-3

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg